E-Newspaper: www.today-america.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com

今日美國網站

美南日報

美南國際電視網

(本) 休士頓黄頁

English Title (1unit): 12 letters

● English Text (1unit): 130 letters Deadline: Monday~Friday 3:00pm

●Pay in advance

We accept credit cards / check / cash

Legal ads must provide ID & signature

No refunds if you stop ad.

e-paper: www.today-america.com 點 "**分類廣告**"

Saturday ----10:00am

Not responsible for ad text provided by customer.

If printing error after placement of ad, you may

中餐館請人

位城中區

誠請

半工外送員

有意者請電:

分類廣告D1

休士頓旅游指南

## **目表** CLASSIFIED AD. RATE

週數Week	一週	二週	三週	一月
格數Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

**Place Your AD** 

2017年11月14日星期二 Tuesday, November 14, 2017

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): 832-399-1355

Email電郵: cla@scdaily.com | 9am.-12pm Click止網: today-america.com

Stop by (登門): 11122 Bellaire Blvd 週六: Houston TX 77072

**Business Hours:** Monday-Friday: 8am-5pm

Saturday: 上班時間:

週一至週五: 上午八時至下午五時

上午九時至十二時

notify us within 3 days to make correction.  $\dot{\mathbb{X}}$  Any dispute over ad we reserve the right to stop ad .



**Restaurant Hiring** 

中餐館請人

45號南23,24號出□

堂吃外賣店

誠請油鍋.包吃住

需有身份.另有房租

更宜店賣生意3萬5

832-808-9630

\*餐館請人 誠請 炒鍋、企檯 廚房幫手.

以上包吃包住 有意者請電: 979-599-0380

新張中餐館

位 Spring 區,

招聘企檯、接電話

以上薪優,包吃住

有意者請電:

281-256-5362

EFFECTIVE: 從2009年1

\*餐館請人,薪優 位Pasadena 快餐店 靑打雜,炒鍋,Cashier

親臨或電: Edward 909 Southmore Ave Pasadena, TX 77502 713-818-0335

中餐館請人

位於中國城

誠請企檯

有身份

有意者請電:

#### \*中餐館請人 位 Richmond, 誠請

●外賣送餐員 ●半工企檯

需可報稅. 請電:

可報稅.請2pm後電 316-213-9738

#### 中餐館請人

誠請●全工外送員 ● Part time 油爐

位45號北/近2920 有意者請電: 832-662-4875

832-661-3637

#### 中餐館請人

\*餐館請人

位 Beltway 8,

Pearland Pkwy, 急請

年輕有經驗炒鍋,

4 天工作,需懂看英文單

713-991-0888

位 Westheimer, Chimney Rock 誠講炒鍋一名 請急電(手機)或短訝

832-677-0288

中餐館請人

位于中國城

誠請全工炒鍋

幫廚各一名

薪優面議.

832-631-0076

#### 中餐館請人

餐館請人

堂吃店,位45號北

誠請●炒鍋多名

●包卷 Sushi 師傅

薪優,可提供住宿.

有意者請電

832-980-8868

誠請有經驗 長短工炒鍋及油鍋, 外送員 各一名 有意者請電:

713-528-3908

餐館請人

誠請有經驗

企檯及外送員

意者請電:

832-466-3511

(2點後洽)

#### 中餐館請人

堂吃外賣店, 誠請 熟手企檯 Waiter/Waitress 需英文流利,全工/半工 小費好,可包住.

●半工 Cashier, 小費好 832-830-3906

中餐館請人

誠請 全工和半工

中餐炒鍋,Sushi 師傅

有意者請電:

832-566-3377

1354 Nasa Pkwy

Houston, TX 77058

餐館請人 外賣店

中餐館請人

誠請

有經驗炒鍋—名

位於Memorial區

有意者請電:

832-618-8162 713-505-9618

-周工作5天

離中國城10分鐘 誠請有經驗2天 英文流利接聽電話 有意者請電:

713-858-6622

餐館誠聘

收銀員 Cashier

打雜及炒鍋一名

中國城可接送

有意者請電:

832-315-0741

誠請炒鍋

德州奧斯汀中餐館

誠請熟手炒鍋

## 中餐館急請

位 Woodland 地區 堂食外賣店 急請熟手打雜 意者請電:

281-298-8229

餐館請人

位城中好區

離中國城15分鐘

誠聘外送員:

長工/短工均可

單多,小費好. 請電:

832-277-2333

高級點菜餐館

餐館位城中區,誠聘

英文流利,有經驗,

經理一名,企檯數名

態度誠懇,需報稅

請周二四五六親臨

5115 Bufflo Speedway#900

或電 713–660–8386

#### 餐館請人 位59號北/8號好區 誠請熟手炒鍋

廚房鐵板師傅 有住宿. 意者請電: 713-922-8497

832-488-2340

餐館請人

離中國城15分鐘

誠請 周末企檯

半工 Cashier

半工外送員

713-826-2265

南北和誠請

炒鍋及經驗抓碼

男女均可,薪優.

意者請電:

832-875-6606

5888 Richmond Ave

Houston, TX 77057

#### 餐館請人 中餐館請人 位 290, Hwy6, West Rd.

成請**有經驗炒鍋師傅** 需懂看中英文單 可報稅 意者請電:

**Restaurant Hiring** 

金冠酒家請人

誠請

廚房雜工多名

10796 C Bellaire

Houston, TX 77072

有意者請電:

281-866-5020

**NOW HIRING** 

Chinese Restaurant

餐

館

請

281-948-9968

#### 近6號/Westheimer 誠請

半工收銀員 需英文流利,可報稅 有意者請電:

832-818-2721

\*長今韓國餐館

誠徵**全半工男女企檯** 

略英文\*小費好

年齡在18~35歲

9896 Bellaire Blvd #J

Houston, TX 77036

黃金廣場,H-Mart旁)

832-584-1419

梨城中餐館

誠請

熟手炒鍋一名

意者請電:

832-868-1599

金山誠請抛鍋

位於Downtown

#### 832-631-0079

美式中餐館 位西北區,薪資優厚

工作環境佳! 急聘 ●有經驗油鍋,炒鍋

●另請全/半工企臺 廚房打雜,幫炒

832-696-7902

永華酒家請人

誠請

廚房幫工一名

王朝商場內

有意者請電:

713-271-3122

蒙古烤肉店

位西北 Spring 區

#### 貝城快餐店 招請打雜, 月薪\$2000

周工作5天,包吃包住 離休士頓4個小時車程 灭狗巴士從終點站到貝 成終點站,試工包車票.

225-772-8584

珍寶海鮮城

誠請全工/半工

企檯,帶位,收銀,推車

意者請親臨或電:

11215 Bellaire Blvd

Houston, TX 77072

281-988-8898

225-202-1157

#### 中國城中餐館 誠聘川菜師傅

幫炒及抓碼 全工企檯一名

有意眷請電; 832-877-5079

東禾酒家請人

位中國城中餐館

誠請有經驗

粤菜炒鍋、抓碼

企檯∘意者請電:

713-981-8803

四川美食餐館

位 Victoria, TX,

誠請 打雜,打包

提供住宿,環境佳 **月思**否語电

631-264-9124

快餐店誠請

懂英語有ID 經驗**收銀員** 數名,和廚房油鍋一名.

必須有工作證, 有意者請電:陳太太 832-605-1898

7625 W. Bellfort Stree Houston Tx 77071

黃金點心茶寮

薪優. 廚房部請人

廚房油爐,半工傳點心

#### 快餐店請人

位大學城, 誠請 熟手炒鍋及打雜1名 以上包吃包住

979-676-9146

**Restaurant Hiring** 

館

請

#### Galleria **中**餐 聘請 有經驗 炒鍋,打雜,

請電: 文小姐

有意者請電:

#### 點心師傅,點心幫工 須勤快,有身份,

832-570-5139

有經驗全工企檯 需英文流利 可報稅.

有意者請電:

KATY中餐館

832-588-8270

I-10/Energy Corridor Now is hiring Waiter/Waitress Full time or Part time

Must speak English 713-291-6667

#### KATY中餐館

Katy白人好區 美式中餐館,誠請 全工熟手炒鍋 不包住.薪資面議.

281-665-7117 281-665-7118

#### 有意者請電:

誠請●抛鍋: 薪水好

**832-466-4401**Tina 2001 Jefferson

#### Houston, TX 77003

Katy新張餐館

#### 誠聘●炒鍋

●鐵板燒師傅

●油鍋 ●送外賣 ●聽電話兼收銀員

有意者請電: 713-492-1197

### **832-768-3286**Linh

餐

館

請

成聘**男女企檯**,會英文 小費好.夫妻工亦可 包吃住. 意者請電:

646-462-9985

**Restaurant Hiring** 

## 悦來餐館請人

離中國城40分鐘車程

#### 誠請

有經驗油鍋一名 有意者請電:

281-683-6368

糖城老地方

麵館, 高新誠徵

●熟手打雜

全工或半工均可

意者請電

832-455-3059

糖城點菜中餐館

誠聘

周末收銀接電話

需有經驗,懂英文

有意者請電:

281-277-8383

#### 下午2點後電: 意者請電: 281-495-1688 或親臨:

361-649-7426 361-649-7476

10600 Bellaire#105

請接下頁

第2版 餐館請人

餐館出售

片皮鴨

#### 用又福地板,做有福之人! YULF Design & Flooring

9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036

www.yulfgroup.com

工廠直營・提供安裝 強化複合式木地板…… 各式建材・總類繁多

多種選擇・免費估價

Tel::281=501=8330

Sat:9:00am=5:00pm Sun(請電話預約)



(正朝超市後面)



周一至周五



五和菜

Regal Seafood

\$23.99 三机杀 \$33.99 Dinner for three 老火例湯 Dinner for two of The Day Dinner for four \$43.99 Dinner for six \$63.99

根據您的預算,爲您量身定做菜單,暨氣派又實惠 遊水海鮮直接從加州拿貨,空運到港,省去批發商環節,

全德州最便宜 稻香村集團美國總店: Regal 名門金宴

電話:281-494-8888 地址: 12350 southwest Freeway, Stafford, TX77477

#### 稻香村集團美國分店: E-Tao 稻香村

Dinner for five \$53,99

Houston, TX77056 (Galleria Mall二樓,Nordstrom和Macy's之間)

\$29.99 E Tao

電話:713-965-0888 地址:5135 west alabama st, suite 7295,

星期二

2017年11月14日



※English title: 12 letter ※English content: 120 letters

英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。

●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。

每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字。

●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告.需提供身份證件及當事人簽字負責.本報概不負責 ●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。

分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax) 訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

●截稿時間 : 星期一至五2:30pm /星期六10:00am 截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

100 Restaurant Hiring

#### 鳳城海鮮酒家,誠聘

●點心部助理

●有經驗男女企檯

●全工半工帶位 ●週末推點心員

以上需有身份. 會粵/越/英語者佳 意者語親隔: 7320 South West Fwv 或電: 713-779-2288

近Puerto Rico波多離各島, 急聘 有經驗炒鍋及 打雜 需懂英語,薪優.包住宿.

餐館『**高新**』急聘炒鍋及打雜

有意者請電:340-423-6142 Stephen 洽

#### Korean Drinking Club now is hiring Waitress

Must speak English. Good pay, good tip. Work time: 8:00pm-2:00am 1901 Gessner, Houston TX 77080 意者請英文電:832-713-5363 韓國酒店,誠招**企檯 (** 晚上8點-凌晨2點 )

說英文,薪水好,小費好,

最新 2018 年

休士頓華人電話簿

即將截稿,請速來電刊登



100 m

\*聘炒鍋或油鍋 韓國料理店, 位 San Antonio, 急需一名的 有經驗**炒鍋**或油鍋 是供吃住,不懂韓式料

100

(Ne

菲

餐

館

炒鍋兼抓碼 男女企檯:懂中越語 意者請電: Jessica 理可培訓,工資電議 713-405-9576 830-998-3358

菲

\*中越菜餐館 高薪聘請 ●有經驗炒鍋 誠請半工和全工 ●英文流利熟手企檯

●點心師傅及熟籠 各數名. 有意者請電: 281-743-8013

\*Lam Bo Buffet

誠請 企檯、帶位

可報稅

有意者請電或親臨

6159 Westheimer

Houston, TX 77057

713-783-6838

誠請全職 經理,企檯,外送員 需講英文. 請短信 832-766-7197

Downtown 餐館

Sam's Cafe 高薪請*〉* 

samscafeonline @gmail.com

●熟手,會英文**企檯** 

\*Buffet 中餐館 誠請全工或半工

底薪高+小費好 ●另請炒鍋師傅 近 1960, Spring 區 281-866-8866 281-979-5725

\*Buffet店請人 家店,45南,45北

誠聘 ●英文流利 經理,帶位,企檯 ●另請打雜 以上有工卡,需報稅

有意者請電: 281-979-3628 \*CAFE EAST #3

大型 Buffet 餐館 位於 Hwy 6 / Bellaire 誠請 炒鍋、傳菜 有意者請電:周先生

281-235-3531



**Buffet Restaurant** 

供住宿. 薪水面談 有意者請電: Restaurant Hiring

318-990-1861

Buffet Restaurant

路州堂吃外賣店

位 Shreveport 中餐

誠徵 炒鍋師傅

\*堂吃外賣店 位 529 / 6號 新優誠聘 熟手全工炒鍋

\*Buffet店請人

位 1960/249

誠請

有經驗企檯多名

薪優,可提供住宿

有意者請電

832-980-8868

832-353-0336 832-353-0329

\*堂吃外賣店

付 Missouri City

離中國城30分鐘

誠請**熟手炒鍋**一名

(女性優先)

以上需報稅. 請電:

832-380-0129

●企檯1名:男女不限

熟手接電話一名

有意者請電:

\*中餐外賣店 位 Katy區, 誠請

全天,有經驗,英文好

Cashier.另請炒鍋

100

意者請電: 281-750-5218

中/日餐館請人

Restaurant Hiring

\*中日餐外賣店

路易斯安納州

新奧爾良,

誠請廚房幫炒,

包食宿,待遇好,

餐品簡單,工作輕鬆

504-756-2255

**Market Sushi** 

誠請●熟手炒鍋 全工或半工均可 ●收銀包外賣

\*堂吃外賣店

位 Hwy6 / 288 有意者請電: 281-607-6778

\*中日餐館請人

位糖城,薪優

誠請 企檯,

Cashier Sushi

Full time/Part time

以上可報稅, 請電:

832-862-8888

\*中日餐館請人

位 Richmond

離中國城15分鐘

●中日餐炒鍋師傅

●洗碗打雜 各一名

以上需報稅. 請電:

702-286-8363

713-962-3181

\*超市內壽司吧

\*外賣店請人 誠請全工外送員 單多,小費好, 全工或半工均可

近1–10 Barker Cypress 有意者請電:

281-836-2098

\*中日餐館誠請

位8號,近290

企檯及熟手炒鍋

Full time/Part time

有意者請電:

281-469-7888

713-857-3610

\*中日餐館請人

位糖城,

薪優誠聘 Cashier

全工或半工均可

可報稅.有意者請電

832-862-8888

●半工炒鍋師傅 ●**‡** □ Driver 意者請電: 281-919-5283

\*堂吃外賣店

Katy/Richmond

●全工**油鍋**及幫炒

\*糖城中日餐館

誠請

●半工外送員

有意者請電:

713-858-8923

●Waitress (企檯)

●企檯―名

\*中日餐館請人 『薪優』誠聘 離中國城15分鐘

\*外賣店誠請

熟手炒鍋及幫炒

及外決員

近中國城.

有意者請電:

713-259-9188

炒鍋師傅 \$3400

廚房幫廚 \$2800

外送員,底薪\$50+小費

位 Hwy 249. 請電:

281-469-4322

\*堂吃外賣店 位西北區, 誠聘前檯接電話 需英文流利,

薪優,不包住. 請電 281-881-0821 281-881-2046

\*中日餐館請人

離中國城15分鐘,請

●經驗**炒鍋師傅**多名

夫妻亦可

●經驗外送員及油爐

以上需可報稅.請電:

832-613-8830

壽司店請人

\*外賣餐館請人 位達拉斯,誠請 熟手炒鍋、幫炒

接電話兼油鍋打包 意者請電: 682-702-0574

\*中日餐館請人 \*中日餐館請人 誠請熟手炒鍋 ●炒鍋1名

及油鍋 位大學城,環境優 包住宿(單人房)

意者請電: 979-676-2568

\*Sushi 餐館

位於1960 / 290 誠請有經驗的 帶位及 Cashier 以上需可報稅. 意者請電:

832-675-1368

\*日本料理請人

(白人區,小費好) 以上有包吃住 立 Spring 區,249Hwy 626-636-7835

\*超市內壽司吧

位於610近290, 誠徵女性人員一名 全工或半工,需有經驗 能報稅及周六曰上班

請下午5點後電:

832-660-2521

Sushi Chef Sushi Helper S. Kirkwood / 59

Stafford 77477 Must speak English

949-339-9483

日本連鎖拉麵店

**☆ Corpus Christi** 

誠請拉麵師傳

有經驗,負責任,

包吃包住,待遇優厚,

招聘女熟手做壽司 需報稅,待遇從優 位於PearLand 有意者請雷:

832-606-6301

日餐鐵板Sushi店

誠請熟手 Sushi 師傅

鐵板師傅,企檯,經理

位休士頓西南區.電

281-391-8933

●另教授鐵板Sushi

學徒課程

日本餐館請人

位 Cypress,

高薪聘請 鐵板師傅

Sushi師傅、經理

另請有經驗企檯

Sushi 學徒,Hibachi 學徒

意者請電:

281-608-5106

\*中餐館出售

裝修高檔,7年新,

生意3萬5,售9萬

白人客源.歡迎看店

281-630-3407

\*餐館店面出售

立西北區繁華十字路

□,生意4萬8

房租全包\$5600

售價面議. 非誠勿擾

晚上10點後請電:

713-357-8228

賺錢外賣店售

請掃二維碼 關注

\*日本餐館請人

近醫療中心, 誠請

英文流利企檯

Sushi師傅、炒鍋

有意者請電:

281-686-1533

全日餐請人

位 Katy/Missouri City

Sushi Chef/ Helper

廚房鐵板師傅

Tempura 和打雜,

半工或全工企檯.

917-916-1776

801-837-9757

\*日餐出售

位Memorial區

地段絕佳,生意穩定

2800 呎,潛力極大

意者請電或短訊:

646-932-9787

炸雞炒飯店**急**售

Hwy-6 N. (6號北)

Excellent Equipment

地點極佳,設備好

售價\$45,000

歡迎看店, 請英文電

346-404-8832

堂吃外賣店出售

位於45南,近Nasa,

Kroger 超市旁, 地點好

賺錢店,生意約8萬

歡迎看店議價.請電:

分類廣告



\*Austin 中日餐館,薪優

●熟手炒鍋 (Cook) 月薪 \$3400

●Kitchen Helper ( 廚房幫手 )

●熟手Sushi Chef \$4300-\$4500

~ 以上住宿環境佳, 交通方便 ~

意者請電: 512-639-9599

Restaurant Hiring

**NOW HIRING** Experienced

Sushi Bar Hiring

General Manager for High-toned Japanese restaurant Pav \$15/Hr. If interested Please call: Ms. Hannah

832-455-5699 713-857-2704 \*Katy 日本餐館 \*日本餐館請人

誠請 Sushi 師傅 廚房師傅, 熟手全工/半工企檯

需可報稅. 有意者請電: 832-310-3601

書司師傅 ●廚房幫手 有經驗者優先

需報稅,會英文 位于 Pasadena. TX 77505 請電:

誠請 Sushi 師傅 全工及半工企臺 需有經驗,可報稅 位 Eldridge /I-10

有意者請電: 832-962-2555

店, 誠聘 英文流利企檯

西北區日本拉麵

小費好 Full time/Part time

有意者請電

832-350-0186

有經驗者優先

有意者請電:

832-646-3368

\*堂吃外賣店售

位西北區,地點佳,

生意穩,設備齊全,

歡迎看店議價

有意者請電:

832-237-1113

832-237-1122

鐵板壽司店出售

12 Grills Hibachi &

Sushi Bar Restaurant

10000sqft, Rent:\$4000

Sale price \$200,000

Lafayette, LA 地點佳

310-230-2646

萬呎,租金4千,售20萬

壽司吧出售

薪資電話商議. 聯繫人: Amber 510-396-9483

路州日餐請人 日本餐館誠請 離休士頓2小時車程 ●廚房幫手 誠聘**企檯,油鍋,打雜** ●Sushi 師傅

以上包食宿. 請電: 337-764-7736

●另請**住家褓姆** 

照顧8個月小孩

\*中餐外賣老店 出售. 近中國城

有意者請電: 832-776-5953

Mognolia近Woodlands 因缺人手出讓 堂吃老店, 2100 呎 歡迎看店議價

●另請熟手接外賣

地理位置絕佳

2800 呎,生意穩定

中國城中餐館 出售. 大型超市旁

客源穩定.請連繫: 214-392-5763

214-392-4608 堂吃外賣店出售

無需裝修,歡迎看店議價 意者請電: 非誠勿擾

713-367-8270

型外賣店,北區旺鋪 附近工廠,公司,公寓, 生宅.地方好,接手即豆 營業及賺錢,價格合理

歡迎看店.英粵國: Karer 832-359-2562 832-230-8757

832-758-3278 832-475-2877 ●另請炒鍋 路州 Buffet 店售

中日餐Buffet店轉讓 或合股(因人手不足) 位路易斯安納州中部 剛開一個月,新裝修



Chinese & Japanese Hibachi Restaurant

is hiring experienced Hibachi Chef, speak English.

Call: 281-319-4567 Arun

\*海鮮漢堡店出售For Sale

此店在此己經營35年,獨立建築,800呎,

地點極佳,大停車場,生意好

因東主榮退,現忍痛割愛,售價 90K

有興趣者歡迎看店議價. 610/45南

請英文電:713-645-3001

5324 Telephone Road, TX 77087

或親臨: 20205 Hwy59 North, Humble, TX 77338

日餐新店開張 Japanese Rest.

is hiring **Servers** (Waiter/Waitress) 8236 Kirby Dr. #200 Houston, TX 77054 832-693-6562

\*好餐館出售

2000 呎,生意穩,位

**Kroger Shopping Center** 

內,生意穩,潛力極大,

歡迎看店議價.

意者請電: 非誠勿擾

832-818-2721

Buffet 店出售

離休市中國城25分鐘,

老墨區,潛力大,

7萬生意,4年新

因另有它業急於出售

有誠意買店者發短訊

832-206-8414

●全工或半工服務員 ●後廚打雜一名 薪優面議. 意者請電 **832-552-0852** Ella 832-360-8411方 27200 Hwy 290 #150

Cypress, TX 77433

**500** 餐館租售 Restaurant

有藥房,及超市,3965呎

裝飾雅觀,設備齊全,



for sale Buffet 店出售 \*餐館出售 地點佳,四周住家, 中餐館位於

也可做堂吃店或日本店 12 年老店,生意穩定 請下午2點後電: 713-530-7098 832-652-1398 713-377-0841

中日堂吃店售 蛇外賣店位290/6號 白人客源,生意穩, 急售12萬. 請電: 適合家庭經營 妾手即可營業及賺錢 281-881-0821 281-881-2046 歡迎看店. 請電:

堂吃外賣店急售 西北區,HEB商區內 聖安東尼奧壽司吧 生意4萬5到5萬

Woodland 中心點,

白人區,地段好,

低價忍痛出讓 生意穩定,

因個人原因,無法繼續 意者請電: 非誠勿擾

中餐堂吃店出售 位45號北,近大機場 生意穩,潛力大, 易經營,設備齊全, 歡迎看店議價 有意者請電:

59北,近國際大機場 2000呎,裝修精美,客源 穩定,適合家庭經營, 也適合加做日本餐,

中日餐館出售 位高速公路旁 地點好,生意佳. 東主退休,歡迎洽詢 中餐館急售

設備 修 **Equipment Repair** 

917-547-6488 小型餐館轉讓 休士頓北邊Spring區

壽司吧轉讓

位于San Antonio

Sam's Club 超市裡

位置好,生意穩

12919 San Pedro Ave

San Antonio, TX 78216

餐廳式酒吧出售 廚房設施齊全,1500呎 客人付現多,刷卡約3成 店租便宜,可改做中日 餐外賣店,因股東不合

現轉讓. 意者請連繫: 832-713-9052

餐館設備維修 專業修理餐館用制冰機 油爐,洗碗機,攪肉攪麵機 冰櫃,烤箱,蒸鍋,電飯鍋 等設備. 上門修理或免

請電話或短信 713-515-7652

費取送,價格全市最低

生意穩,極有潛力 要價6萬 有意者請電: 713-732-8667

646-637-2722

Buffet 店出售

位休士頓外郊

6000 呎, 地點佳,

地區好,生意穩, 歡迎看店面談. 有意者請電: 713-882-3927 832-275-5889

●另招全工接電話

Katy區老字號

中餐館堂吃外賣店

626-232-1587

意者請電: Ti 832-659-7878 210-712-8585

位Kerrville, 3600呎 全新裝璜,租金便宜,

地點佳,辦公住家林立 因店主無暇顧及, 歡迎看店. 請電: 有意者請電: 830-688-6283

318-229-1745

\*誠聘通勤保姆

住糖城,照顧1歲寶寶

簡單家務及做飯,

每周5-6天.合法身份

身體健康,做事認真,

講衛生。請電: 何

612-803-7042

\*誠聘管家

提供食宿,

一周工作6天

澶烹調,做一般家務

需會開車

有意者請電:

713-376-7802



Daily New/

星期二

2017年11月14日

\*全職通勤保姆

家住糖城,簡單家務

協助照顧幼兒,擅長

做飯,面食,身體健康

注重乾淨,需有經驗

有愛心,勤快寡言,

一周五天,薪優 408-507-5968

招阿姨及月嫂

家住 Memorial 區

●經驗豐富住家阿姨:

节一歲小孩,做飯及簡

單家務. 需身體健康.

●經驗豐富月嫂一名

大約明年3月.請電:

Tuesday, November 14, 2017



## International Trade Center有多間高級辦公室出租

環境高雅,安全,安靜,包水電, 冤費高速光纖上網及辦公傢具, 近中國城5分鐘.有大停車場 共有6間辦公室出租, \$450起. 歡迎參觀. (#210, #212, #213, #215, #218) 另美南二樓辦公室,可整租或分租。 意者請電: 832-213-6513 鄧潤京

**281-983-8152** Jennifer 英/西 832-438-6666 吳軍





要求: 女性,有合法身份,可普通話交流

身體健康, 性格和善

做事認真,講衛生,廚藝好.

工作地點:醫療中心。

意者請發短信至: 832-217-4109

200 Home Service

\*誠聘褓姆 全工或半工, 小孩1個半月 需帶小孩(要求經驗 豐富),做飯,簡單家務

身體健康,勤快誠實 281-760-7078

\*奧斯汀徵褓姆

岛助媽媽照顧3個小孩

(5歲上學,3歲,1歲)

及做簡單家務,

住家或通勤均可

一周工作6天,薪優

意者請電: 陳先生

281-491-4562

留宿家務助理

照顧健康老婆婆

起居飮食及輕家務

懂粤語.家住西南區

有意者請電:

832-338-5084

\*電子廠請人

近中國城,59號8號

誠請電子裝配工

鴨視力佳,合法工作身

份. 意者請電或親臨

832-886-4997

12701 Royal Dr.

Stafford, TX 77477

Motel 請人

Pasadena, TX 旅館

滅請**櫃台**(需通英文)

維修人員

全工或半工均可

意者請電:

832-466-9500

家住糖城, 帶半歲小孩,做家務 無需英文,無需開車 無需身份.薪優面談 有意者請電:

\*招住家褓姆

832-858-2691

\*招住家褓姆 家在610環內,全職 照顧2個月大的男孩 和兼職照顧19個月 大的男孩(白天上學)

504-559-1585

詳情請聯系郝先生:

誠徵家政助理 KATY家庭,

一周五天,下午, 做晚飯及淸理衛生等 薪酬面議。有意電 346-307-5580

713-503-2080

需過夜. 開車,烹調 請電或短訊 425-233-9079

一周工作6天 薪優, 意者請電:

713-366-9282

伍珍護理中心

\*招住家阿姨

家住 PearLand

做飯和家務.要求:

勤勞,認眞負責,

擅長做南方菜

有身份優先.電話:

832-558-8888

\*糖城住家阿姨

清潔衛生及簡單做飯

要求勤快,誠實,

手術出院,老人照顧 長期、日托、安養

德愛月子中心 歡迎大家來坐坐

\*高薪家務工

全面照顧獨居老人

衣食住行,擅烹任優先

會穴位按摩優先.

會藥膳優先,

勤快寡言會開車優先

832-614-3633

281-235-6313 832-660-2228 或微信: US3TX8 或臉書: Vivian Lin ●另聘護理人員

\*石油設備公司

招**配件倉庫工作人員** 

負責備貨,上架,薪優,

5天工作.略通英文,

會開叉車者優先。

Email (Vicky): hr@

indeedoilfield.com

快遞公司招工

中國城倉庫,招打包工

動作麻利,全兼職均可

另招文員一名,電腦辦

公設備和 office 應用熟

練,英文聽說讀寫熟練。

微信· 30404013

萌娃月子中心

住家家務助理

家住糖城,薪優

有工卡。做家務

明年—月協助照顧

初生嬰兒.一周6天

832-217-5300

832-217-5302

近糖城大華,大湖邊豪宅 資深婦幼保健醫生 24小時悉心呵護! 832-798-0387

微信:Benwu1121 www.ustxbabycenter.com

\*公司請人

誠聘

寫字樓文員多名

懂英文,中文,電腦

需有工卡,可報稅

有意者請電:

產權公司誠聘

辦公室助理及過戶專員

中、英文電腦打字、

應對流利.需認眞負責

有經驗者優先考慮.

意者請Email to:

sunglawver@vahoo.com

#### 休斯頓安馨月子中心

- ●豪華高爾夫別墅,占地15000呎,私家SPA
- ●入住分期付款,無需全款,不滿意退款。 ●24小時專業母嬰護理,專業月子餐。
- ●距離 DOWNTOWN 僅 15分鐘車程。
- ●各類證件及父親無法陪產等情況專業辦理。 歡迎諮詢參觀:832-679-0792 (Sanny)

713-952-3605 gmpinc@ymail.com

\*家具窗簾墊物 誠徵車縫工,女性

會英文溝通 新水從優

意者請英文電:

586-339-8197

糖城敎育機構

誠請有工卡,有經驗

的幼教、中文、英數

及才藝老師.

意者請8am-7pm電:

832-528-0882

281-242-0989

誠徵業務代表 需能出差 待優 需有合法身份 意者請 Email 履歷至

yingtan101110

@yahoo.com

\*大型食品公司

personnel062017 @gmail.com

徴▲牌司機

工作地點 Houston

有2年以上經驗,

優良駕駛記錄,

付週薪+福利.

有意者請電:

562-413-6647

助理/前檯 位中國城,時間好 意者請電: 281-871-9389

burgessking@yahoo.com

832-727-6317

\*公司誠聘

xyz7890123 @gmail.com

公司誠聘 CNC夜班機械操作員 月性,30歲以下者優先 無經驗可培訓. 公司

位Downtown城中區 意者請電: 281-770-7465

會計稅務 美國國稅局稅務師

執照考試包過班. \*招工必備技能 會計做帳 QuickBooks 培訓 雷肯維培訓

電話 832-529-3169 Fax:713-988-7787 中國城診所。高薪 誠聘●醫務助理

●前檯工作人員 需中英文流利,有無經驗 均可,公司待遇好,工作 環境幽雅,提供每年帶薪 假期及退休福利.Email或 電: 618-789-3150 carerrshouston88

aplus9968@gmail.com @gmail.com Fabric Store \*Now Hiring

\*CPA FIRM

**ACCOUNTING ASSISTANT** 

1 yr+ accounting experience,

highly motivated, organized, efficient,

good computer skills, including QuickBooks.

Fluent in English/Chinese

Email: jobs@wangcpa.com

\*Office Assistant

Logistics Co at SW Houston is seeking

talent to assist with office management

Multitasking/Read/Write Eng & Chinese

Finance /Accounting background

Bachelor Degree or above Legal to work

E-mail resume to:

ambi.recruit10820@gmail.com

\*保險代理公司,誠徵助理

Insurance Agency looking for F/T & P/T

Bilingual (中文/粵語/英文)Service Staff.

We welcome experienced person to apply,

if you want to increase your income!

Will train those who qualify with no experience

too. Email: Luinsurance@gmail.com

信用卡公司『急』聘

業務代表多名:保障底薪+高獎金+高佣金.帶薪培訓

Bankcard Services now hiring Sales Reps

Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus

Email: nagib.nehme@ebankcardservice.com

or Call: 832-876-8399

BANKCARD SERVICES

電: 832-491-1743 **312-479-1188** 

#### 大型食品公司 成聘**有經驗銷售專員** 熟悉電腦操作,

能說國/粵/越/英語 薪優,有401K及保險 將履歷電郵至:

#### 門窗安裝公司 誠招安裝工人

待遇優厚 有裝修經驗者優先 生手可培訓

832-341-1038

刊登分類廣告 **Nicole Chiu** 

#### 美南日郭

Southern Chinese Daily News Tel: 281-498-4310

> Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

#### Receptionist Eye clinic in Houston

Chinatown. Full time Nust speak English and Mandarin. Front desk/ insurance verification chongeyecenter @gmail.com

#### **NOW HIRING** Draperies & upholstery

2.操作工5-8名: 有機械設備操作經驗者優先.

3.前台兼庫存管理一名:精通電腦,中英文流利

Hiring ladies English-speaking know sewing. **Good Pay** Please call: 586-339-8197

\*大型自動化膠合板生產線誠聘

1.**生產主管**2名:有生產管理經驗,精通機器設備操作,中英文流利

提供培訓, 福利好, 晉升空間大. 位 PearLand. TX 77581

意者請 Email: **HR@houstonplywood.com** 

或電話:832-807-7200

#### Now Hiring **Building Material**

Wholesale Company Cusotmer Service Bookkeeping Sales manager Please email resume to: Victorusa2000 @yahoo.com

**FT Office Assistant** 

Fluent in Chinsese & English Basic Computer Skills Microsoft office / Quickbooks. Email resume to: info@fwmamt.net

#### Fondren/Westheimer

Fluent English / willing to learn Floor Sales/Cashier 另徵沙發/窗簾廠工人 Send info: iobs2017fd @gmail.com

#### \*進出口公司招聘全職文員 1) 倉庫肋理專員 2) 文書物流專員 - 以上工作內容主要爲文書處理 - 需中英文流暢, 打字流利

需熟悉電腦操作 ( MS Office Outlook, Excel, Word, Access )

需有合法工作身分 Company Hiring 請寄履歷到 HRrecruitMPL@gmail.com

in a clean room environment. You need a High School Diploma or GED + I year of work experience. Long term positions Choose 1st shift - \$9.50/hr or 2nd shift - \$10/hr. Southwest Houston. Great company! Call: 713-295-4453 or email resume to

\*Assemble medical kits

applynow@burnettstaffing.com

#### \*休士頓玩具進口批發公司 誠聘 業務及展廳銷售人員. 需中英文流利,熟悉電腦操作,

有網路銷售經驗優先. 起薪3萬.勤快有上進心,可培訓. Email 簡歷至:

info@sy2usa.com

#### Kana Energy Services, Inc. In Houston

is an international manufacturing and supply company for the oil & gas industry. Our company now has an accountant

position open: The candidate must meet basic requirements

1. Very familiar with Quickbooks

2. Fluent in English and Mandarin

3. At least 5 years' experience in Accounting

**GOOD PAY, GOOD BENEFIT** 

Please send your resume to:

hrkana@yahoo.com

#### 牙科醫療設備公司誠聘以下職位

產品質量全職管控 (QC) 人員

男性,有工卡.會中英文,工作耐心細緻,認眞負 責.有機電方面特長者、有在美國公司相關工 作經驗者優先.工作環境好,薪資面議.

倉庫管理人員:

男性,會中英文,有工卡,工作耐心細致,認真 負責。有在美國公司相關的倉庫管理、物流發 貨等至少2年工作經驗者優先。

3. 化工實驗室全職助理 有在美國公司相關工作經驗者優先。

T作環境好·薪資面議。 工廠全職裝配員與包裝員數名: 會中英文基本交流,有工卡,相關經驗者優先

有意者,請將簡歷發至: josephine@beyonddent.com

需英文好,有工作身份

熟練操作Word,Excel等辦公軟件 有行政、財務經驗者優先 有意者請 Email 簡歷至: jobinhouston8@yahoo.com

\*Operations Assistant

in Logistics Company

Read/Write Eng, Computer Skills

MS Outlook/Excel

send CV to:

susanhwong1@gmail.com

or call: 832-399-0892 for Susan

\*進出口公司誠聘

**Office Assistant** 

熟手,有車,有簡易工具,

832-803-8628

## \*裝修公司『**高新**』請人

能獨立工作。薪水高。 有意者請電:

#### \*誠聘法律助理

華人律師事務所,誠聘法律助理一名, 需有一年以上經驗。大學文憑,中英文流利 肯學習思考,工作環境好,**報酬優厚。** 意者請將簡歷發至:

或微信: Jamesxshu

713-653-5757

#### Coats Rose, P.C. is bidding on Project Number RFQ # 18-07-17

Legal Services for the Houston Independent School District. We are looking for possible M/WBE suppliers to provide the following : court reporting services, document production services and litigation support services. If you are interested in this opportunity,

## jshu@shuandassociates.com

Please contact our office by phone, Mr. Barry Rabon,

# \*Looking for M/WBE Suppliers

yvonne@beyonddent.com

Call: **281-797-6228** Fax: **281-531-6670** 810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

2件&看

Health Care Service

●休士頓別墅區,舒適,寧靜,天然河景,果樹,可垂釣

●24小時資深醫生,執業護嫂,盡心呵護您母子平安

專業廚師提供南北方台式料理

●司機協助您完成購物,醫院,證照

歡迎參觀或諮詢:832-359-5666

及星期天(夜班) 愛之源專業月子呵護中心

能做星期六(24小時) 輕微家務及陪伴散步 近610/Bellaire 交叉



Housekeeper

薪優聘住家褓姆

家住610環內

照顧小男孩

及做簡單家務

能英文溝通

有意者請英文電:

832-499-1107

台灣護士全日服務

832-613-4007Amy



**Baby Center** 



休斯敦美好月子中心 ※豪華湖景別墅私密高檔小區,私家泳池SPA ※24小時專業月子母嬰護理,助產後快速恢復 ※超美一流五星級酒店的環境助孕媽好心情 ※一流的婦科兒科醫生醫院,保障母嬰安全 ※護照旅行證三級論證等全套服務,提供特快

\*公寓地產請人

有公寓房地產

維修管理經驗的

專業人員

有意者請電:

832-455-1565

\*倉庫請管理員

男性,會英文

有經驗者優先

工資面議

有意者請電

832-289-9593

4392 Gessner Dr.

Houston, TX 77041



\*汽配倉庫請人

『薪優』聘請

倉庫工人:會開剷車

832-779-1668

牙科診所請人

Belliare City近醫學中心

誠請半工助理:

有工作許可,會英文,

有經驗者優先.

**13-665-0700** 

Emgil: JaneDental8427

@gmail.com

認識變速箱配件

會計人員

銷售人員:

\*髮型屋低價讓

\*旅館出售



500 FOR RepISATE

五豐海味中藥行 旺鋪轉讓

意者請電: 713-271-3838

含設備,低價售1萬8 接手即可營業 裝修漂亮,歡迎看店

中國城,地點好 Killeen市中心,18房. 因合伙人不合 售價 \$599,880 歡迎看生意.雷:周先生 832-613-8868 www.loopnet.com/

西南區,近中國城 牙醫開業的極佳機會 地點佳,設備齊全. 也適合做各種生意 意者請(英文)電:

牙醫診所出售 Nicole Chiu

刊登分類廣告

3房,2.5衛浴,2車庫

新冷氣,售價17萬9.

832-818-6185

-樓磁磚,二樓地毯

Southern Chinese Daily News Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com

中國城餘房租

包水電,上網,洗衣

傢具, 曰租可

歡迎年輕人入住

月租\$350. 請電:

832-613-4007

華人經營,專業砍樹

修理樹枝,挖樹根,種竹

栽花,種樹,鋪草皮,修建

帶克,籬笆,建水泥小路

鋪地磚,清理水槽,清垃圾

搬家及一切雜活.

\*全市最低價40元起\*

832-969-5083

弟兄裝修

專業室內外油漆,地板

磁磚廚房,浴室翻新,

大理石,隔間,籬笆水槽

房屋維修,高壓清洗地面

質量保證,保修二年.

●另請工人. 請電:周

281-725-7984

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修

地板,磁磚,大理石面安裝

電氣焊,鐵柵欄安裝維修

車庫門,白動門安裝維修

水電,空調,安裝維修

832-607-7861 張

●誠請裝修工人

誠實裝修

內外油漆,屋頂補漏

廚浴改造, 地板磁磚

水電木工, 籬笆水槽

多年經驗,價格合理

歡迎來電:陳師傅

832-866-2876

●精修空調冷暖氣

美南日郭

Listing/1010-Root-Ave 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 非誠勿擾。 713-270-0038 713-777-9009 -Killeen-TX/9356513/ 糖城獨立房分租 \*好房自售 \*如意公寓出租 \*糖城好房分租 \*好房分租/整租 、獨立屋,大庭院,安靜 近中國城/59, 二層, ·房,安全,乾淨 百佳超市後面公寓, 位6號/Bissonnet 2房分租,安全社區 Real Estate 2210 呎,獨門獨院, 包水電,高速上網 全新裝修,一房一廳, 新裝修,包水電,上網 購物方便,家具齊全, 大後院有1萬呎 有洗衣,烘乾機 家具, 少炊 寬敞明亮,安全鐵窗,

限單身女性.不抽煙

月租\$350. 電: Evon

832-651-8628

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O 600 711

\*黃金花園出售 公寓出售 中國城黃金花園酒店式 5714 FM1765 condo 出售,專屬停車位 樓1臥室1衛, 乾淨明亮,大理石櫃面,

地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081

近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速

進出有雷動鐵門, 妥費固定車位, 環境安静,

乾淨,價格廉,單位有限. 請速聯系. 學校區:

(小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing

(高中): Bellaire High School

Remodeling

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊,

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

內外油漆,屋內外全部工程

832-366-7510洪(國台)

誠意裝修公司

承攬各種商業裝修,櫥櫃

大理石安裝、整棟房子

翻新,廚房浴室翻新,室

內外油漆,鋪地板樓梯

水泥面,做籬笆,小修小補

281-787-1283

832-898-8832

●另請裝修工人

a the state of a state of a state of a

全新地板,\$149,900

短訊832-434-4937

中國城中心,**1房/2房** Texas City, TX 77591 1房1廳,中央空調 8個單位,售38萬. 有意者請電:Judy 微信 Hungryman09 409-948-0656

專業管理公寓,舉步 直達商場,超市,銀行 2號公車直通醫療中心 有不同款式可供選擇 電:713-981-0137 六福公寓出租:713-667-8276 休士頓民宿租 Houston Hostel USA

有洗衣,烘乾機

租給愛乾淨,可炊

Hwy6/Dulles. 英文電

281-748-9739

如意公寓出租

雅房分租 出門購物都方便 位於糖城6號公路旁 好學區,有單間,有套間 包水電,可上網. 有意者請電: 832-659-7878

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式

套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱)。

無限上網,傢俱水電包.拾包入住,免簽長約,

月租特優. 1 房/1 廳/1 浴, 獨立進出.

最少7天起. Line/微信: houstontours

吉屋分租 中國城吉屋分租 金城銀行後面第一條 街.月租\$200-\$350 供水電,網路 安全+安静+乾淨 意者請電:

木地板,磁磚

可立即遷入.請電:

832-231-3355

832-283-0285

保險服務 Insurance Service

前後院設計&美化

樹木嫁接與移植

噴水系統,畫停車格

修籬笆.請電:民 Manh

346-303-8699

832-480-8188

專業住宅裝修

20多年的裝修經驗

櫥櫃,檯面,油漆,木]

地板,地磚,門窗,圍欄

水電等...

有3房間出租,適合

家庭居住和分租.

832-235-3639

傳統壽保升級 活著也能獲得理賠 將傳統人壽保險 升爲《生前福利指數 萬能壽保》 可提前獲得理賠 讓死錢變活錢.

832-274-7897 \*回國貸款創業

自己來做,簡單易懂

自己的錢自己掌握

詳情請上網:

cnifinance.com

新意裝修

承接: 大理石, 廚櫃,

木地板,舊房翻新,

油漆,水管龍頭,

和各種家居維修,護理

(國粤英西) 林生/梅生

713-530-9087

713-885-8916

林建工程公司

承包: 商業,住宅 全套設計,施工

精: 水泥工程, 鐵藝

鉚焊加工,內部裝修

油漆,大理磚) 有保險

700

永發裝修公司

承接:商業住家

室內外各種餐館工程

精通土木,水電,油漆等。

價格公道,經驗豐富

請 電:發達

646-713-4928

917-832-3732

專業設計建築

規劃設計,各類圖紙

商業,住宅,土地,園林

新建,加建,改建,翻新

材料預算,工程管理

施工許可.政府註册

832-931-5334

百信裝修

專精地板安裝維修

防盜門窗,內外裝修

水電木工,加建改建

質量保證

請電:丁先生

832-387-1431

順發裝修

International Trade Center 專業砍樹

ITC有多間高雅辦公室出租

環境高雅,安全,安静,包水電, 発費高速

光纖上網,辦公傢具,近中國城5分鐘.

有大停車場。共6間辦公室出租,\$500起

(#209, #210, #212, #213, #235, #215)

832-213-6513 David 國/粵

**281-983-8152** Jennifer 英/西

中國城 全新建造 "聯合賓館" 出租 6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路,富國銀行後 100 呎) Tel & Text: 832-488-8399 微信: villacorporate

• 黄金地點,中國城中心,走路可到超市餐廳商店 ● 兩臥室+會客廳+廚房+衛浴+中央空調

700

**Remodeling** §

富實裝修

室內外油漆

廚房,衛生間裝修

鋪地磚,地板,紗窗,紗門

大理石,檯面安裝

20多年專業裝修經驗

832-992-3598

滕師傅

信捷裝修

承接: 室內外房屋

大小裝修、維修

價格優惠(國/粵語)

請電:陳先生

832-657-9415

● 网卧至+胃合賑+風房 1 円息 1 円租 月租皆可. ● 包水電,WiFi,家具,代收信件.日租月租皆可. 

taleatestestestestestestestes

\*專精

牆面,噴花,油漆

Drywall, Texture

Painting

S類災后 修整重建

物美價廉 包您滿意

832-398-9243

喜利來裝修公司

專精大理石,櫥櫃,

地板,地磚,內外油漆

旁屋改造.18年經驗

誠信專業,保修一年

請電:老王

281-935-4615

頂好裝修

餐館翻新,維修

水電空調,磁磚,木地

板,油漆,衛生間改造

廚房大理石檯面

20年經驗,質量保證

713-562-5309

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆

內外油漆翻新,涼棚涼檯

洗衣機,乾衣機,洗碗機,

832-640-3888

今日美南

Ruby 陳碧如

請掃二維碼

關注 微信

Consultant 專業前後院&室內 家誠裝修 正府註冊號80256687 裝修業務+庭園服務 花草樹木種植和修剪 承接住宅/商業裝修

大小工程. 冤費估價 價格合理,質量保證 J你家爲重,以我誠爲Z **713-591-2999** 

●另請裝修師傅

世紀裝修

房屋內外油漆,

地板磁磚, 衛生間,廚房改造 廚櫃安裝,

賈格合理,質量保證 832-640-2158

832-285-7888

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝

21年經驗,誠信專業

請電: 陳師傅

832-629-2688

●誠聘裝修師傅

承建及裝修

商場,店鋪,餐館,住宅:

弋客繪圖,申請施工執照

油漆,屋頂,籬笆,地板,

磁磚,地毯,水電,冷暖氣

潮江裝修

質量保證, 冤費估價 價格合理,保證質量 917-214-8738 713-825-0718 建順裝修

標準裝修 政府註冊,30年經驗 房屋整修,內外油漆 精細木工,理石櫥櫃

地板裝修承包商,

涼棚籬笆,加建改建

政府計冊#0802062823

Home Depot授權 價格合理,做工精良 質量保證.另外擅長室內

防盜門窗,水電維修 外油漆及其它房屋修繕 

最便宜裝璜公司 山東裝修 公司住家内外油漆 內外油漆 地板地磚

房屋翻新 房頂補漏 庭園灑水 庭園美化 水電維修 更新浴間

地磚理石 地毯地板 價錢便宜,質量保證 281-323-0818Tony

休斯頓裝修

\*\*30 多年民宅裝修工程經驗\*\*

擅長民宅的裝修,內外油漆,安裝地板,

以及房屋的清理,維修,改造等工作。

電話:713-367-5765

籬笆涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新

品質保證 信譽至上 832-398-8321

地板人工 90¢/呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆 樓樓梯圍欄,

精優價廉.以上工程 保修二年.請裝修工/ **281-323-9938 TIII** 

人在做天在看裝修

20年專業室內外裝修,建築工程,百萬保險

專業安裝團隊。水電執照。油漆,木工,

Siding,籬笆,廚房,衛生間, 水泥車道改造

商業 & 住家。 免費估價, 隨叫隨到。

電話: 346-702-0227 曾先生

832-217-9325 ●另請裝修工人

永固裝修

(政府註冊) 百萬保險

內外油漆,隔間改造,衛浴廚房,

地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,

舊房翻新,改建擴建,

~~ 經驗豐富,信譽第-

713-553-8188 趙

\*美 滿 裝 修\*

19年經驗,專精商業住宅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,

門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

832-421-6698

●另請裝修工人

日興裝修 專補玻璃 公司,住宅:地板,地磚

內牆刷油漆,優惠 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 承接舊房翻新 價格合理,質量保證 ~ 冤費估價 ~ 請電:司徒先牛

華能專業裝修

20年經驗專精:

櫥櫃設計安裝、大理石台面、

牆磚地磚、廚浴翻新改建、

木地板鋪裝、室內外油漆。

**免費估價、免費設計,保證滿意。** 

電話:832-566-5678 李師傅

實惠工程公司

專精商場,廠房等需政府許可之建築,

擁有水工,電工,冷氣,結構等高質量技工

州政府執照,百萬保險,

價格合理,質量保證,

所有工作均有一年人工保證。

請電:顧832-867-1098 (另請木工)

832-605-1307

更新,水務維修,電路修換. 通國粵英越語:陳先生 832-818-3185 國粵語 281-236-2846(手機)

水龍頭,地板,地磚,廁浴,大小工程,防盜門窗,鐵欄

德躍建築裝修 政府註冊,百萬保險. 專業承接: 商業 / 住宅. Insulation & Drywall & Texture, 地板地磚, 理石櫥櫃, 廚浴更新, 內外油漆, 高壓淸洗. 美國20年□哩及經驗 土木工程師

請電<u>廖船長</u>:832-875-1568 微信:yueqingliao

● 『**高**薪』 聘請有經驗**裝修師傅** 

飛魚建築裝修公司

**FY Construction Inc.** 專業建築鋼架結構廠房,倉庫,商場。 有專業焊接工人和設備,建築鐵圍牆,樓梯。 承接大中小商業裝修建築工程。 有保險水電執照,講中文英文,一條龍服務。 James Hardie Siding專業安裝團隊。 專業Framing team.電於先生 **630-408-2201** 

誠信裝修 大理石、廚櫃、衛生間改建,磁磚、地板, 內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨, 工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約) 工廠直銷,防水地板\$2.99/呎,

專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本, 土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅 歡迎來電:832-630-1850 田師傅

\*\*百家裝修公司 \*\*

政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險 25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程 Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新, 油漆,餐館翻新,地磚,地板,廚房,衛生間建造 保修三年.

災後重建或整修,有5%-10%折扣 電話/微信 281-818-3505 鄭師傅

\*\*\*\*金帝裝修公司\*\*\*\*

政府註冊,承接公司/商業/住宅等大小工程 廚櫃,浴室,門窗,內外油漆,地板瓷磚, 水泥,水電維修,圍牆,車庫 誠信爲本,價格公道,冤費估價

經驗豐富,質量保證二年,做工精細.

713-269-2252 劉師傅 832-606-0358 李師傅

專業廚櫃大理石事業櫥櫃大理石

\*多年經驗\*

\* 爱 費 設 計\*

\*價格合理\*

意者請電:張先生

832-419-5588 張 ●另請工人 TT Stone Outlet

價位回歸生活,品質超越自然 ※花崗岩 ※石英石

工產直銷,批發零售,專業團隊,包工包料



福州裝修公司 政府註冊 。 一條龍服務

承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚, 布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建. 大小工程,質量保證,20年裝修經驗.

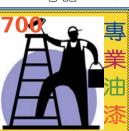
713-382-6434 832-748-1359 老江(國,福州)●另請磁磚裝修工人

滿意裝修公司

**一流木工技術**和 20 多年經驗,政府執照 200萬保險,所有工程,二年的質量保證.

承接:餐館/商業/住宅各種工程 質量,價錢和時間,讓您滿意

電話:713-298-4966



Painting Service

旺達油漆

更換地板,灰板, 多年經驗,質量保證 高壓洗房

價錢公道, 冤費估價 346-205-1116 林先生

刊登分類廣告

換屋頂地基修理

30年老美公司,換新屋

頂及房屋地基修理,

如有牆或烟筒傾斜開裂

門窗變形,你需要我們

免費估價,價格合理,

所有工程終身保證.

**1:713-515-7652** 

美南日郭 Southern Chinese Daily News

家美地毯公司

**Express Carpet Co** 

全美獨家批發零售商

住宅商業高質量地毯

包工包料 \$1.8起

20年經驗,保證滿意

價格最優,冤費上門估價

832-858-4838 $\mp$ 

**Nicole Chiu** Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

刊登分類廣告

精做廚房,浴室

大理石檯面,

設計及安裝櫥櫃

免費估價,質量保證

多年經驗.電:崔先生

832-715-8588

●請幫手,有無經驗均可

**Nicole Chiu** 

Fax: 832-399-1355

Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

Tel: 281-498-4310

**美南日**報 Southern Chinese Daily News

832-382-7058

郵箱:ttstoneoutlet@gmail.com 電話:832-582-6996 5750 Campbell Rd. Houston, TX 77041



Gardening

7.00

屋頂專家/木工 屋頂隔熱,節省能源 翻新補漏各種屋頂. 疑難雜症。

修理各種水管,內外油漆 保證質量, 免費評估.

832-606-7170韓

劉氏園林綠化 種植和修剪花草樹木 前後院設置和擺設 圍籬,樹木嫁接與移植 造石山,魚池,花架,盆景

832-670-9559

木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 溫室,涼亭,陽台. 請電: 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵 832-818-3185 吳

713-517-2717

832-353-6900

700 looring Service (敦煌超市旁邊) STEVEN FLOORS, LLC

> 最好質量 11800 Fairmont St. Houston. TX. 77035 281-818-3000 713-576-9420

防水地板,最新款式,



專業更換熱水器 7天24小時. 請電: **832-421-6698 346-276-5578**  $\pm$ 

房頂理賠專家 屋頂漕受暴風雨、

冰雹損害,房屋漏雨, 我們能幫您爭取到 您應得的賠償,拿不到 賠償,不收任何費用 免費檢查&估價.諮詢電

713-732-8802

所有工程終身保證. **電:713-515-7652** 

星期二

換屋頂地基修理

30年老美公司,換新屋

**间及房屋地基修理** 

如有牆或烟筒傾斜開裂

門窗變形,你需要我們!

免費估價,價格合理,



可以幫助申請水災 或房屋受損的賠償 特價家庭,商業淸洗 地毯,地板,磁磚,水災, 地毯伸展,高壓清洗, 清洗冷暖氣管道. 維修冷暖氣

樺 葉 建 材

**Huayeh Cabinets Countertops Flooring** 

新店入駐休士頓,價格優惠

專業經銷各類建材,櫥櫃,地板,理石檯面,衛浴瓷磚

洗浴玻璃門等,材料與按裝一條龍,一站式服務

包工包料,讓您省心,安心,放心.承接大小裝修工

全,專業設計,個性化訂制,經驗豐富,質量保證

2017年11月14日

**Hudson Bay Roofing** 

Residential/Commercial Roof

專業屋頂修理公司 40年專業經驗

713-540-8825 (Cell )

**281-495-1997**(Office)

832-620-9788

精做廚房,浴室

大理石檯面

設計及安裝櫥櫃

**死費估價,質量保證** 

多年經驗.電:崔先生

832-715-8588

請幫手,有無經驗均可

承接 住家/商業: 翻新及修補 冤費估價. 請電: Joanna Cheng

益明淸洗地毯

華人主持,益明採用

大型蒸氣機,洗地毯,

沙發,淹水後淸潔

主家.辦公室.旅館.空房

空房沒電亦可處理

請電:713-557-0074

281-565-4788Minh

廚櫃/大理石

**Granit & Cabinet** 

廚櫃/大理石

**Granit & Cabinet** 

爽快水管專業

專通下水道,**儀器檢查**,

漏水堵水

22年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 冤費估價. Min Park 202-8432 832-202-8432

屋頂專家風災冰雹索賠專家



家美地毯公司 **Express Carpet Co.** 全美獨家批發零售商 住宅商業高質量地毯 包工包料 \$1.8起

20年經驗,保證滿意 價格最優, 冤費上門估價 **832-858-4838 =** 

TT Stone Outlet

價位回歸生活,品質超越自然 ※花崗岩 ※石英石

直銷,批發零售,專業團隊,包丁包料



下水道專家

\$65 起。高科技

迅速爲你解決

●地下水道堵塞

●漏水、等難題

德州大師級執照

832-268-6809

832-228-2686

碎機,高壓洗牆,刷漆,

服務於大休士頓地區

832-359-3755

誠信專業水電

專精上下水管道,

漏水,堵塞及疑難雜症

改移.換新上下水管線,

熱水器,水龍頭,浴缸

淋浴,馬桶.●維修改裝

供電線路,換電箱,加改

郵箱∶ttstoneoutlet@gmail.com 雷話∶832-582-6996

5750 Campbell Rd. Houston, TX 77041



馬桶,打碎機,下水道

最新2018年

水管,通水管 **免費估價. 儀器檢查:** 漏水堵塞,地下,牆壁, 天花漏水,通下水道, 不通不收費

\*多年經驗\*

\* 爱 費 設 計\*

\*價格合理\*

意者請電:張先生

832-382-7058

浴缸,淋浴池.裝排水口 改下水道.換全屋水管 832-829-1860黃



今日專業水務

專精:超聲波測修各種漏液

疏通:廁所,廚房,浴缸,

洗臉盆,堵塞

修換:熱水爐,絞碎機,洗

修換: 全屋來水管,去水 管,水錶漏水. 按裝: 熱水器,水龍頭 馬桶,浴缸,打碎機,7/24 832-600-6300 劉

通粤/國/英/墨西哥 水電服務公司 執照電工.經驗豐富

水電新建和修理 先衣,烘乾,冰箱,熱水爐 打碎機,下水道,

舊屋水管換新

各種漏水

修換熱水器

832-217-6958修

281-701-3505郝

灑水系統,家電維修,

281-610-2068



碗機水喉,馬桶等.

居家空調水電 洗衣烘乾,熱水爐具 冷暖空調,抽風排氣 水喉水槽,滴漏堵塞 開關插座,生活電器 住家餐館,質優價低

832-290-8770

.ong's專業修理 陽光冷暖維修 多年經驗 Sears 專業技

師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱 以水機,大型冷凍櫃,冰櫃, 修理等一切電路問題 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C

832-564-5225

專修餐館或家庭空調 熱水器,冰箱.餐館菜櫃 東櫃,小家電的安裝及

281-871-8338

供電線路及電器設施 713-480-3646 合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路) 電風扇.馬桶.熱水爐) 價格合理,質量保證

**832-552-0155 832-403-8327 3** 

洗衣店水井, 高效強力疏通下水道 經驗豐富,不通不收費

頂好排污

德州執照 TCEQ24431

抽餐館油井

832-462-3832 832-462-4011

Sam專業維修

**Handyman** 水務專家,各式水龍頭 維修安裝

家庭/商業冷暖氣系統 冰箱、熱水爐、洗衣機 多年房屋出租,管理,維 烘干機、家庭水電 修經驗.馬桶,洗碗機,打 花園澆水系統 請電:蔡先生 請電:Alex (國,粵,英語

832-434-5591

源昌水務 281-787-7829 Phillip

832-860-2895 Ken 疏通:下水道,廁所,廚房 浴缸,洗臉盆,冷氣機 洗衣機的去水道 <u>修換</u>:水管,水喉,打碎機

浴缸,熱水爐, 餐館爐頭及油爐 旭日機電

安裝及維修:

空調及制冷設備

機電設備,電路系統

熱水爐及水務

檢修空調系統

医小埶照政府認證技



誠信專業冷暖氣

安裝,維修冷暖氣

價格低,質量優

聯係電話:

美國注冊公司

百萬工作保險

高級電工執照

**発費評估價格** 

冷 暖 電 Service

德 州 執 照 高 級 電 工

休斯頓朋友電工工程服務公司

Steven Zhu (Master Electrician)

話: 832-359-0027 (請下午2點-8點電)

工作於美國大公司十余年

精通各種住宅,工業,商業建築的

新建,改造,安裝&維修,已承接大型

工廠,商場,辦公樓,超市,飯店,

倉庫,醫療診所等諸多工程。



陳氏專業冷氣 冷暖氣系統 保養,維修,安裝,

713-480-3646

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品.

832-860-3388 蒲繼忠

州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**.

家電,熱水爐

政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)

林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗

精工電焊,鋁,不銹鋼

修理翻新各類鐵件

(鐵欄,扶手,樓梯等),

多年經驗,質量保證

281-889-1086

832-867-1770

281-236-2846 吉順冷暖氣公司 Heating & Air Conditioning

●熱水爐維修安裝

●電路維修 20多年工作經驗

#### 專業維修保養 家庭/商業 冷暖氣

金源專業維修

20年經驗,維修安裝

商業/住宅:

冷暖氣,冷氣漏水

餐館設備,抽風馬達

精修:電子電路板

執照號: 2357074

713-560-9098

抓碼櫃,凍庫,菜庫 服務誠信,價格合理 有執照下規公司 300萬保險

Amana 終身保修

700 **Electrical & AC** 

Service

重保證.電:通英/

713-505-7534



萬家樂冷暖氣

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

充氟保養, 配件更換, 水務電器,各種鐵工

鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠

~ 政府認可的空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan)



中興鐵工廠

30年專業經驗,質量保證

庭院護欄,車道大鐵門,

停車棚,雨棚,涼亭金屬構

件平台,鐵架等製造安裝

通 國/粵語: 楊先生

832-335-7588

車房門專家

商業,住家,鐵門及鐵柵

摇控車門器更換,

彈簧維修線路安裝

品質保證, 免費估價

通國粵英語

713-598-8118(C) 713-777-7934 (H)

20年經驗,7天日夜

普樂冷暖氣 安裝修理及保養: 各種型號冷暖氣, 冷凍櫃,抓碼櫃,抽風機等... 修理前告訴您所需要修理費用

代理 Goodman 產品,特價\$3200元, 7天24小時服務,老人,殘疾人優惠 政府執照,專業修理.保證質量,包您滿意

832-807-3005

## 都市冷氣冷凍集團

713-518-4939

維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統 抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤 服務第一, 持牌技師, TACLA28230C 商業/住宅. 歡迎比較

給我找最好的冷氣維修

清潔 服務 C. ... **Cleaning Service** 

泰平鐵工廠

工藝鐵門,防盜門窗

廚具爐頭,碰撞修復

金屬構件, 承接加工

www.taipingironworks.com

281-785-9895 祭

#### 陽光淸潔公司

住家或商業淸潔首選,蒸洗地毯、地板打蠟、 多理、外牆清洗,為您打造無塵健康生活空間。 本公司采用環保清潔藥劑,專業保潔設備, 價格合理, 免費估計, 質量第一! 歡迎咨詢熱線

909-896-8257(中) 713-820-7999(英) 網站:sunnycleaningpro.com



范氏鐵工廠 防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。 加工各種拖車,翻斗拖車,承接各種鋼材,

保證質量。良好的售後服務。 713-598-8889(中文)

鋁材焊接工作。

地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031 ●另請**焊工師傅**,無經驗者可培訓.

> 特優殺蟲公司 目前有服務多家餐廳

超市, 食品批發及 其他公司行號, 老字號, 德州執照, 中英文

832-668-0603

0 安全監控系統

監控、音響系統

行業15年經驗, 收費合理. 聯系電話:

電腦,電視,手機

倉庫:9947 Harwin Dr. 700

### 專業車房門專家 **Lopez Overhead Doors**

Commercial / Residental Garage Doors Repair. New Installation. Broken Spring, Rollers.

We use heavy duty, harware in all our doors. 安裝,維修,銷售:住家/商業 車房門,自動開門機

所有的門都採用重型,耐用,堅固金屬硬件 超過28年經驗

專業保證 + 價格優惠 + 誠信服務 (英文) 請電: 713-953-1697



#### CLASSY 殺蟲專家 Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務

包括住家及商業地區, 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困

擾本公司提供免費的白蟻檢測服務。 28年專業經驗,24小時緊急服務。 電話: 713-516-1747 281-437-4329 jwcollns@msn.com

個人電腦維修,商業IT支持

辦公室電話/網絡布線, 電話系統

'不解決問題 不收費

POS軟硬件安裝和維護, 監控銷售和安裝 Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net

#### 專業電腦服務 IT支持.個人/公司

不能啓動,裝中文系統 速度變慢,不能上網 中毒.顯示不正常. 家庭/辦公自動化. 多媒體,網站製作. 832-696-9819

各種維修服務 Computer Service

#### 設計,安裝,調試 專業維修 疑難雜症

832-433-3311

**電腦、電視、手機專業** 維修, 20年維修經驗! 9600 Bellaire Blvd #129 王朝商場內#129室 713-988-0160



監控安裝

高淸監控攝像頭\$29起

四路特價

監控安裝每一路\$65起 帶2x鏡頭,包安裝, -套\$500起,無月費 沒有月費,手機遠程觀看 支持手機監控及回看 工廠直營,有安裝執照. 請來電話咨詢: 電:713-779-8788 832-569-3318

監控系統安裝

監控系統4MP超清

高淸直播電視

中港台直播新聞,綜藝 及英文頻道130個, 視

# 800 Computer Service

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up 地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新

9889 Bellaire #B-24-C

832-605-1307

90 ¢ /叭R 9730 Town Park #55 832-582-9896

永興地板

款式多樣,價格便宜

專業師傅安裝,保證滿意

復合地板,安裝費

電話:832-998-7880 832-779-1688 12240 Murphy Road, SuiteO, Stafford, TX 77477 專業櫥櫃大理石 專業廚櫃大理石

廚櫃/大理石

**Granit & Cabinet** 

上下水,電 服務 冤費評估,收費合理, 強力疏通,通了再收費. 漏水堵塞,洗水盆,浴缸●安裝維修上下水管路 ●更換廚房,衛生間設備

務

電

安裝軟水器,馬桶,垃圾機 及熱水器.●庭院排水 7天24小時.質量保證

Service

**Morning Star Electrical LLC** 啓明星電氣工程公司 TEML: 275090 TECL:29410 美國註冊公司. 德州高級電工牌照. Permit, Occupancy Inspection & 百萬保險.25年豐富經驗,曾任職美國大公司十多年,技術精湛,擅長爲工,禹,企業及住家,提供新 建、改裝,升級、檢修(電路、配電箱,變壓器,電機,電爐,電 熱水爐、電燈,各類風扇,開關插座等電器設備及廣播音 響系統)所有電的工作**保證符合美國用電安全規程**,

TO THE TREATMENT OF THE TREATMENT AND TREATMENT AND THE TREATMENT AND THE TREATMENT AND THE TREATMENT

#### 這正是您信心的保證.大小客戶,無任歡迎,免費估價 713-628-8128 關耀榮洽 (國/粵/英) ●誠聘幫手 快速冷氣修理

專業修理安裝: 中央,分體,窗式空調 餐館制冷設備修理 專門解決疑難問題 保證質量,價格公道

832-421-6698

大連冷暖氣 ●冷暖氣維修安裝

德州政府認證技師

James 張

## 713-253-5086 832-964-9861 全

天中冷暖氣 維修安裝各種品牌冷暖氣 修理各種疑難雜症,更換壓縮機,蒸發器,等...

換季保養及充冷媒 政府認可,質量保證, 冤費估價

另專精洗衣機,烘乾機,熱水爐,冰箱,爐頭等. 各類上下水滴漏堵塞. 價格優惠,歡迎比較 請電: 832-387-1966 鄭師傅

**Iron Works** 

經驗豐富,保證滿意 專業修理/更換/制做 防盜門窗,冷氣機防盜罩 各種鐵門,窗, 後院鐵欄(包括木制) 車庫門,餐館不銹制品

旱接,家用水電等修理 832-513-0070 /00 門

窗

專

誠實鐵工廠

家 **Garage Service** 



700

SHAN'S COMPUTER 832-790-1141 出售4K 超級電視盒

# TV Service

內含新聞體育,兒童 探索,特價一年\$99, 不含設備安裝簡單, 划插即用.請電話諮詢 832-762-9459

李氏修車行/汽車買賣

換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣

專修本國車,進□車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路



汽車買賣 Car for sale

700

視

專收購舊車壞車 舊、壞車

動或不動 一律高價收購

中英粵越。雷話: 713-482-9267

\*高淸直播電視

及英文頻道130個,

內含新聞體育,兒童

探索,特價一年\$99,

不含設備安裝簡單

832-762-9459

汽車買賣 Car for sale



FOR SALE

上門現金收購買賣二手車

●現金收購舊車、碰撞車 高於Trade in 20%

●另有大量二手車轉讓

網址: westsidemotors2.com 請電:646-633-0149



高淸監控攝像頭\$29起 監控安裝每一路\$65起 四路特價

**1:713-779-8788** 安全監控系統 ) | ●庫:9947 Harwin Dr.

監控安裝 監控系統安裝

沒有月費,手機遠程觀看 工廠直營,有安裝執照 請來電話咨詢: 832-569-3318

監控、音響系統 監控系統4MP超清

帶2x鏡頭,包安裝 -套\$500起,無月費 支持手機監控及回看

傳統壽保升級

活著也能獲得理賠

將傳統人壽保險 升爲

《生前福利指數萬能壽保》

可提前獲得理賠,讓死錢變活錢.

832-274-7897

鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點

> 設計,安裝,調試 **專業維修** 疑難雜症 行業15年經驗,

> > 收費合理. 聯系電話 832-433-3311



TV Service

零售批發出售

海參國際,天天過節,天天特價.

好消息!海參國際的海參全部經過了美國FDA 食品檢驗檢疫,成分天然營養豐富。海參國際爲美南華人 提供全天然多品種的海参、花旗参,及免費泡發海参。 本月特價。凡購買海參贈送一次面部護膚保養。

請電: 832-655-3138 9219 Bellaire (百佳超市對面)

Insurance Service

正宗權健火療

涌過火療技術為您舒通經絡,活血化淤,

請電:832-860-0093



本人 陈洪兰 Chen, HongLan

護照遺失聲明

遺失中華人民共和國 護照: **E43466253** 特此聲明作廢

專業上門修腳

專業上門修腳(泡腳,刮

腳,去死皮,腳墊,趾墊)

並治療腳氣,甲溝炎,

瘊子雞眼,灰指甲等.

**≣:832−768−0064** 

微信: hbq223



首次冤費

\*回國貸款創業

自己來做,簡單易懂

自己的錢自己掌握.

詳情請上網:

www.

cnifinance.com

中醫止痛療法,專治 各類疼痛,即刻見效 養生按摩,泰式按摩 舒適身心,首次免費. 請預約體驗

713-679-4890 832-275-3836

Massage

**Service** 

按摩服務

1000

交通,工作,運動,意外受 易,失眠頭疼,頸痛腰疼 背疼,椎間盤突出 坐骨神經痛,五十肩 手腳麻,腫瘤痛等一切 痛症,無效不收費.

)經驗豐富中醫師主持 832-908-6295

AA SPA老店

-流按摩,一流服務,

~ 保你~

高興而來,滿意而歸

價格合理.

早上9點-晚上11點

832-350-4626

祛風,濕,寒,熱,毒,消除酸,麻,腫,脹,痛, 對各部位痛,婦科病,月子病,疲勞,身體寒涼, 失眠,等各種頑疾有特殊療效,只要您給我信 任,就能還您奇跡。一試解疾痛。



合理的價格

享受的舒適

小石頭屋

~~新開張~~ 點穴按摩,熱石推拿 淋巴排毒

手法奇妙,回味無窮 832-941-6827

云水遙

女生宿舍

713-459-5895

新店新人,美女如雲 新人連綿,年青漂亮 任君挑選, 活潑可愛,熱情周到 價格合理,服務一流, 耐心服務,君莫失緣 休士頓中國城77036

832-217-4643

另招一名**有證按摩師** 高級SPA

漂亮氣質東方美女 早9點-晚12點 休斯頓中國城 歡迎電話預約:

832-988-7118

\* 甜 小 \*

大陸模特兒

713-933-9095

真愛台北

技藝超群 帝王般的享受 保證回味無窮

832-630-3343

招女按摩師

客源穩,小費好

可提供住宿

有意者請電

聘執照女按摩師

位45號北,白人區

大費高,小費好,

收入穩定,五五分成

招45歲以下有執照

女按摩師. 意者請電:

832-701-8370

家旺店,位好區



性感. 白皙

高素質東洋女,

按摩技術嫻熟,

中國城. 10am-10pm

歡迎來電:

832-359-6141 1000

HIRING for Massage

按摩請人

大型高檔床腳按摩店**月保 \$6000** 德州休斯頓大型按摩連鎖超忙!!

誠請吃苦耐勞,手法熟練的女按摩員 需少許英文,新移民大歡迎

真的正規店難找,賺錢的正規店更難找!! 冤費培訓按摩執照\***色情絕對冤問** 

713-213-1023 713-503-1683

誠聘 專業男女按摩師

月收入5-6千, 需德州執照。 位休斯頓最好醫療中心區正規床腳店, 流品牌,環境最優,專業管理, 母公司連續四年,評為海邊城市最佳按 摩店。**本廣告長期有效**。

有意請致電:832-334-8674

誠請男女按摩師

意者請電:713-503-9999

1000 按 HIRING

for Massage 按摩店招人 老美區床腳店,誠聘

月入\$6000.住中國城 者上下班有車接送.

女性按摩員一名

需能報稅,床多,腳少

有意者請電: 832-960-7988

SPA /Salon

\*床腳店出售

3個按摩房,5張腳床

設備及證照齊全

1200 呎,地點佳,穩賺錢

無不良記錄,可查帳

832-330-0755

●誠請男女按摩師

投摩店/美容院

Massage Store Sale

出租或出售或合作。

\*按摩店急招 男女按摩師 多年老店,生意好 位於越南區,小費高

全工或週六日半工 281-988-6771 ●另請前檯收銀員

不加班,不熬夜

Body按摩店 位高檔白人區,請 有執照女按摩師 年齡45歲以下 生意穩定,小費佳.

意者請電: 832-277-2911

\*賺錢按摩店售

位10號東,售2萬8

半小時\$68,1小時\$85

另加小費好

月營業額6萬-8萬

●另有中餐館售1萬8

生意鋪位租,物業出售

832-298-8159

\*腳店招人 離中國城20分鐘 能報稅,能做大力,

勤快乾淨,手法好, 的熟手女按摩師 月入\$4500.提供住宿

有意者請電:

832-361-2568 糖城按摩床店

女按摩師 生意穩定,小費好

按摩店/美容院

出租或出售或合作

Massage Store Sale

SPA /Salon

正規床腳店售

位休士頓老美區

1400 呎,6 張腳沙發

5個按摩房,設備齊全

手續齊全,出售3萬5

意者請電: 非誠勿擾

626-243-3254

誠聘 有執照的

有意者請電: 281-980-0188 \*高檔按摩店 白人區按摩店

環境好,小費好 提供住宿 有意者請電:

713-820-3818

招女按摩師

位休士頓北白人區,

正規床腳店,(色冕),招

48歲以下,有工卡,手法处

少許英文.有德州執照

周五,六,日 半工一名

自駕車者優先. 請電

713-240-4151

按摩店轉讓

位6號北/529南

1500呎, 3房,4腳,

無不良記錄. 房租低

有意者請電:

713-857-3630

46歲內,有經驗,

簡單英文. 請電:王 832-524-9889

聘女執照按摩師

立249&1960,純床店,

要求正規專業按摩, 日工4-6客,

待遇:提成\$30/小時,

工作滿一年後,累計

\$1/小時作爲年終獎金

1300 呎,豪華裝修

按摩店轉讓

休士頓北 Spring 區

全新裝修床腳店

1500 呎,4 個按摩房

1個足浴間,1休息室

廁所,1淋浴,現轉讓

\*急聘女按摩師

I-45S, #22出口

白人區,床店,宿舍 可報稅,大費高,小費好

刻苦耐勞 富有經驗 有意者請電

\*急聘按摩師

832-289-9593 832-339-0511

正規床腳店 位休士頓富人區, 客源穩,生意好,收入高 聘手法好**艾按摩師** 

**電:713-517-4177** 

(色冤),需有德州執照 可報稅. 意者請電: 832-276-4463 ●另招**周末 Part time** 

長期有效,可保留可轉發 正規床腳店轉讓 位於8號南,59號南

低價出售2萬5 意者請電: 713-494-5236

\*按摩店出售 位Westheimer, 3個按摩房

6個按摩房,無不良記錄 淋浴房,洗衣,烘乾齊全 租金便宜 有意者請電: 713-391-9311

按摩店低價急售 位老美,45號北 有4間按摩房, 另有1間腳床 設備齊全,價格面議

有意者請電: 832-217-9354 賺錢按摩店出售 2按摩房,1員工休息室 1個前廳等待室, 有1個Table Shower 月租\$1500(含所有)

7911 Beechnut St. Houston, TX 77074

意者請英文電: Victor 713-259-1130

按摩店出售 離中國城20分鐘

4個房間,設備齊全 無不良記錄,



#### 十多年按摩培訓老師,跌打中醫針灸碩士

1.培訓專業按摩師,聯邦庫題100%通過 2.按摩師執照更新。按摩業法律 3跌打痛症針灸治療。專精坐骨神經痛 4.按摩針灸穴位治療班 老實可靠 5. 預約按摩師按摩 832-863-8882 謝老師

#### 專精按摩執照

個人/ 開店 : 申請, 補發, 更新. 繪制/設計店面平面圖。 協助處理德州執照發放局或市政府開 給店的違規通知.聯邦認證考試補習班, 執照更新證,足療學習證。

832-713-0806 陳老師



#### HFE正規專業按摩學校招生

中文: **832–860–1554** Aileen 王 地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027

500 小時按摩課程培訓 (MS0098),

報名請從速,名額有限 ● 11/2017 開新班

(白班) 9am-2 pm (晚班) 5pm-10pm

●按摩執照更新班.



無任何不良記錄.電: 626-710-0225 **Massage School** 按摩學校一

招生中 1000

#### FMS( **泵 )** 德州正規按摩學校 招生

500小時按摩課程培訓 (MS1002), 中英文授課

●12/26/2017 開新班(白班), 3個月內畢業. ●學費特優,輔助聯邦考試,免費接機.

●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm

諮詢電話: 713-771-5399

地址及網址如下:

6105 Corporate, Houston, TX 77036 www.FountainMassageSchool.org

## **Phoenix School of Massage**

低價出售(2萬5)

●學校提供優秀學生 "全額獎學金" 申請者: 需中英文聽說讀寫流利, ●結業證書終生有效,可用於全美46各州

成為有合格牌照的按摩師。 ●學校現提供優秀學生辦公室兼職工作 詳情請電: 832-892-9618 Demi

**Phoenix School of Massage** ●德州老字號按摩學校,辦學許可證號 MS0008

●美國人創辦經營,在休士頓開設有二個校區. ●正規教學己達31年之久,校長親自授課. ●可在德州按摩局網頁輸入辦學許可證號查詢

學校記錄, 本校無任何違規不良記錄 ●學員一次付出,取得的小時證書終身有效,可 用於申請全美46州按摩師執照.無後顧之憂 ●新開班: 10/16/2017 (白班 和 晚班)

常年招生,報名請預約. (提前報名有優惠) 832-892-9618 713-781-0140 Demi 網址: www.themassageschool.com





**SECURITY NOTICE** 

0

















經驗,年輕,漂亮的女 按摩師.熱石,熱毛巾 漂亮, 提供按摩推油大 保健,耐心為您提供各 環境乾淨漂亮, 黃金廣場內 種服務項目. 服務時間 早上10:30-凌晨1點 9968 Bellaire#250 **B** 832-296-0818 832-641-1289 281-639-0654

年輕漂亮小妹

不枉此生來—回





需有2年以上經驗,自備交通.

按摩店招人 新開業下規按壓店 誠聘執照女按摩師 年齡不限.需白駕車 新優誠聘女按摩師 可報稅,保底\$80

> 大費高,小費好 Richmond 高檔白人

281-937-7313 全職女按摩師

2名. 能英文溝通

有工卡,有經驗,

態度良好 主動積極,融入團隊 立Cinco Rancy, Katy 意者請電:

281-944-9766 \*SPA店低價售 離中國城20分鐘 4個按摩房,2個腳床

乾淨,安全,零事故, 客源穩定,裝修好, 低價售1萬8(送押金) 先到先得.意者請電:

按摩老店出讓 正規床腳店1400呎 無不良記錄,

626-615-2675

3個房間,6個腳床 1個洗澡間,設備全 有洗衣,烘乾,冰箱. 832-646-4513 713-815-1999





**7001 Corporate Dr** 二樓#213A (美南銀行後)





\*鋼琴招生 美國鋼琴碩士

經驗豐富 有愛心,耐心,責任心 教室位糖城(英/中/粤 有志學鋼琴者請電 813-562-9398



教授英文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式 會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 \*\*\* 協助通過公民考試及移民局面談 \*\*\* kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org

請刊登 美南新聞 分類廣告 **知是是您** 



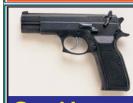
海參國際,天天過節,天天特價

好消息!海參國際的海參全部經過了美國FDA

食品檢驗檢疫,成分天然營養豐富。海參國際爲美南華人

西雅圖合法駕照 無需身份辦理

六年期合法駕照 外州轉換,本州延期 新考需四份證件 包接送,成功後收費 206-992-5618 林先生



**Gun License** 申請帶槍執照

德州帶槍執照 中國城軍火庫 可在全美38州携帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1

281-236-4723

本人 陈洪兰 Chen, HongLan 遺失中華人民共和國 護照: E43466253

特此聲明作廢

狗狗寵物美谷

**Gun License** 

申請帶槍執照

800

**Pet Grooming** 

德州手槍牌照 申請合法隨身携帶 20年教官經驗 公民或綠卡者皆可 買賣新舊手槍.

意者請電: 832-858-0228

JuJu's 寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809

青電:281-741-8859 281-496-7878 11394 Westheimer/8號 12624 Briar Forest Houston, TX 77077(近中國城)



經驗豐富,手工剪毛.

●寵物寄宿,精心照顧.

●收費合理,全天營業

糖城 QQ pups 寵物店店慶酬賓 好狗狗美容院 值此店慶五周年,,從11/14至12/31 提供全套貓、狗服務

狗狗基本美容、狗狗住宿**八折優惠**, 優質貴賓犬、德國牧羊犬幼犬, 大幅降價銷售

Tuesday, November 14, 2017

需預約 : **281-763-2198** 吉址:6號公路 4645 B (糖城家樂超市隔壁)



Pet Grooming



葉慈法律顧問公司 YATES CONSULTING GROUP, LLC 6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036 Tel: 713-815-5011 / 832-279-7772

專辦:跨國企業經理人員移民/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E) 勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽 證 /公民入籍, 代理申請德州按摩院執照 等等 I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委托書 / 生活經濟擔保. 翻譯及公證各類中英文文件 等等...



公民入籍考試輔導班 保證通過

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過

VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

面試由專業律師陪同 歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036

美南駕校

中文普通話授課,保送筆試,

筆試後本校可考路試,

成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,

B1,B2旅遊簽證,可考駕照

靑少年班(15-17歲): 隨時報名上課

安全班,取消罰單: 每週日有班

7001 Corporate Dr. #203

832-277-7226 王先生

A牌(18輪)B牌駕照

全美A牌,徳卅A牌及B牌(貨車,客車)

隨到隨教. 用中英雙語教課,提高聽講,

英語水平,電腦筆試庫題練習, 月內筆試合格100%.美國碩士主理

地址: 7001 Corporate Dr #213A

電話:832-863-8882

中國城附近有屋出租

飛達搬家 since 1985

德州本地 及 全美各地搬家

專精回台及 東南亞,每周往返

\*公司有責任險及貨物險/勞工傷害險

\*專精傢俱回台,整櫃/散貨/釘木箱

德州分公司 1-281-265-6233

www.luckymoving.com

760 Industrial Blvd, Sugar Land, TX 77478

\*門對門服務,有倉儲可供存放



安全班學校 取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391) 中文上課, \$40 **每周二,三,六有班** 

(日) 請預約 9am~3pm.MT駕校內 6201 Corporate Dr. 832-863-8882



筆試路考一站式100%考取駕照,休斯頓中國城交通局指定路考駕校 週一至週六均可安排路考,路考筆試\$125. 旅遊不須住滿30日, 無需地址証明. 周二筆試,周三路考,上午10點可取正式駕照 ●成人(18歲以上)駕照一站式最快2天考取駕照,筆試中文授課。

筆試課。 十多年教學正規駕校,可信賴。

**6201 Corporate Dr** (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

聯合搬家公司

公寓住家,公司搬運

碼頭提貨,代客送貨

短長途專業搬運鋼琴

電:713-783-3789 通

713-270-2050 國臺英

unitedmoving.tx@gmail.com



搬

家

6

#### 王朝百利駕校 好消息! 好消息! DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試

在本校一天可完成筆試,2 -5天可安排好路考,不用排隊等30天.

筆試班:星期二五六,考筆試,隨時報名. 路考班:可安排二個工作天完成.

<u>安全班</u>: 每月2次**11/5,11/19** 歡迎BIB2旅遊探親Austin,Dallas外地學員 **9600 Bellaire #120. Houston, TX 77036** 王朝商場內 120室.

電話: 832-633-5555 周師傅

#### 趙教練筆試班-成功駕校

筆試及路試,皆用中英文授課 態度親和, 教法新穎

> 713-277-5790 832-859-2519

請洽:趙敎練

Discount Movers

~廉 價 搬 運~

**免費估價,在休斯頓** 

己有20年搬運經驗

意者請英語電:Tony

281-879-9116

832-875-4982



## 四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C 品質保證,價格便宜,32年專業經驗,免費到府估價 往Austin, Dallas, San Aotonio 特價優惠 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運,

公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 英文電洽:281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

## 800 家 司 **Moving Service**

#### 西南搬家 (O)281-933-1555

I.C.C. M.C.249994 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 (F)281-933-2953 www.swmoving.com

Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可愿 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓物 公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, 工作保證,信譽第一. 24小時服務 **免費提供紙箱. 詩電: 832-561-7776** 國

中信搬家公司(當天電話,當天搬)

#### ● 台灣分公司 接送翻譯導遊 800 機場,移民局,打指模

#### 執照:DOT:586392 MC-282688 PUCT:151022 ● 洛杉磯總公司 1-800-743-6656

● 紐澤西分公司 1-732-432-4288

03-327-5533

#### 好連來搬家

公寓,住家,公司,倉庫 經驗豐富,包您滿意 **究費估價,全美運輸** 

設備最全,價格低廉 713-505-8089 832-367-1558 通:國/英/粵語

800

#### 泵 = \$58

832-613-4007

Amy

休士頓機場接送

多種車型,

市內及周邊

旅遊、購物、翻譯

安全+可靠+準時

832-533-6224



機場,碼頭,旅遊

生意洽談

24小時歡迎包車

Mercedes-Benz GL

七人座. 林先生

713-376-8888

## 留學 移民

精辦留學,入學申請, 獎學金,旅游,探親,訪友, 轉學生身份,工卡, 回美證,婚姻或親屬等 各類綠卡,入籍. 電話:

832-274-1776 713-363-3580

微信/QQ:1149248365 安達客運

機場,碼頭,商務,醫院,

德州各旅遊景點—日遊 三遊,全新8人座

政府執照司機. 代客翻譯,塡表 713-494-5236

●另有按摩店出售

## q3809wei@gmail.com

商場,購物,旅遊觀光 景點,本地外州. 全天候24小時服務 多種車型 Lexas 430,

微信:yu8322897605 832-273-5003

#### 遊輪,監理所,Outlet, 醫學中心,Galveston, 太空中心.20年經驗 歡迎來電預約: Translation

713-480-7176 (7人座)長短途包車

蜀美華人接送

承接:機場,碼頭,醫療 購物,AM,UT留學生 用車及商務,20年駕齡 5萬英哩記錄,經驗豐富 安全準時. 重誠信, 多款車型,優質價廉

電話 281-919-6750 微信 12819196750

24 小時服務熱線 832-282-1118

機場碼頭,長/短途接送

**Transportation** 

#### 小陸機場接送 機場碼頭,市內接送 老人就醫,購物訪友, 跑腿服務 832-526-6599

陸先生

阿川接送 \*民宿 \*家庭旅館\*

24小時恭候



Transportation

## 百佳接送

機場,市內外接送 24小時服務 誠信+安全+準時 優良駕駛. 歡迎來電:

415-819-0278

## 接送服務

機場,碼頭,巴士站 24小時服務 安心+放心+準時 713-584-9588

歡迎預約: 朱先生

## 老余機場接送

市內外接送,領事館, 巴士站,購物訪友, 誠信安全,準時可靠, 價格公道,歡迎預約, 24小時服務 832-289-7605

#### 吳天一接送 接送:機場,旅館,移民局

北京交通

機場,市內外接送

購物,訪友,旅遊

安全+準時+周到

**281-787-1286** 張

微信: peter3809

QQ: **258838989** 

KIA豪華8人座

# 老廣交通

安全,準時,誠信,周到.

713-874-4235

## \*大超接送 幾場,碼頭,旅遊,購物 就醫,賭場,一日遊

安全+準時+公道 24小時電話: 337-496-6775

豐田紅杉8座Suv

#### 微信: 26727105 廉價接送

機場及訪友購物, 長短途,安全可靠, 服務週到, 收費最便宜。 713-773-2288 909-331-9296(手機) 832-382-5645

多民局,領事館,巴士站 購物訪友,小型搬家

機場,碼頭,賭場,法庭

832-966-6077

#### 北夏接送服務 機場,碼頭,一切接送

誠信可靠,安全準時 保證最低價 有4人7人座服務

## \*單身的你(妳),何不主動出擊,爲自己創造更多的機會!!!! 在有眼的生命中,尋找自己的未來及幸福!! ☀Call/Email to Nicole 事線:281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成員 \*\*



#### 美國男士誠意徵婚

48歲,離婚4年,有穩定工作及經濟 誠尋20-40歲東方女士(有身份)爲婚友, 先見面喝茶或咖啡互相了解, 再做進一步未來的規劃。 有誠意者請中文/英文text: Charles

713-582-2157

### \*50歲女士徵婚

有綠卡,161公分,長相漂亮 身體健康豐滿。穩定工作及經濟 尋找身體健康,重視家庭, 為人誠懇的50-65歲男性 誠意者請電:979-388-8280

#### 或發微信:13924328390 男士徵婚

美國公民,40歲,173公分, 在能源行業工作,有CPA執照, 爲人誠懇,尋找身體健康,重視家庭, 受過高等教育35歲以下女生爲婚姻伴侶 誠意者請電郵:hbx25@hotmail.com 或發微信:wanlihe425

#### 替父征婚

公民老先生,身心俱康健。 家住中國城,優雅好環境。 尋有緣女士,七十歲上下。 請下午兩點後來電

713-772-2832

#### 50歲男士徵婚

我依然爲我們的將來而打拼,雖然現在是 -個流行帶著面具的時代,我依然眞誠善良 如果您是一位相信緣分,相信勤奮努力, 麵包+愛情都會有的美國公民,

男50歲,從事餐館行業,雖然現在衣食無憂

#### 男士徵婚

55歲離婚男士,美籍華僑 誠意征婚, 小姐們, 女士們. 有意者請電或可親蒞本人住家見面:

7527 Arista Dr., Houston, TX 77083 **章先牛 281-277-3754** 

## 男士誠意徵婚

27歲, 帥氣男孩, 1.76米,大學, 經濟獨立,思想獨立,有責任及愛心. 誠尋熱愛生活 年齡相當的女孩爲結婚伴侶.

誠意者電:832-359-5666

請 E-mail : **982219601@QQ.COM** 或電:832-607-1375 有酬謝

提供全天然多品種的海參、花旗參,及免費泡發海參。 本月特價。凡購買海參贈送一次面部護膚保養。

1000 護照遺失聲明

Announcement









# 美南銀行11月9日舉行20周年慶



陳美芬前來美南銀行向董事長李昭寬道賀



議員 Al Green 亞裔代表林富桂帶來的賀狀



一起切20周年生日慶蛋糕





哈里斯郡法官張文華和美南旅館公會會陳美芬、嚴杰與美南銀行執行是 Gary Owens、美南銀行董事長李昭萬、副董事長謝坤增在20周年慶聚一堂





本報 記者 黃麗珊 攝



# 四川自貢冬季夢幻燈會閃亮登場













